

Wydawca:

Centralny Instytut Ochrony Pracy
– Państwowy Instytut Badawczy
Central Institute for Labour Protection
– National Research Institute

Adres wydawcy i redakcji:

00-701 Warszawa
ul. Czerniakowska 16
tel.: 22 623-36-75
tel./fax: 22 623-46-48
www.ciop.pl
e-mail: bpredekca@ciop.pl

Redaguje zespół i Komitet:

doc. dr inż. DANUTA AUGUSTYŃSKA
mgr inż. JÓZEF GIERASIMIUK
dr hab. MARIA KONARSKA
doc. dr HALINA PUCHARSKA
dr hab. inż. WIKTOR M. ZAWIESKA
(przew. Komitetu)
mgr KAMIL P. JACH
(red. naczk.), kajac@ciop.pl
mgr MICHALINA KONDEJ-
MATAREWICZ
mgr ELŻBIETA MAUER

Wydawnictwo jest indeksowane w:

CISDOC, CISILO, OSHUPDATE, FIREFINE,
NIOSTIC, HSELINE,
INDEX COPERNICUS, OSH-BHP

Rękopisów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega się również prawo skracania materiałów przeznaczonych do publikacji oraz dokonywania poprawek redakcyjnych.

Artykuły są recenzowane. Redakcja przyjmuje płatne ogłoszenia, reklamy i wkładki, za których treść nie odpowiada.

Opracowanie graficzne:

Jolanta Maj

Skład: Empestudio
Warszawa, ul. Drwali 13

Druk: EFEKT
Warszawa, ul. Lubelska 30/32
Nakład: 2500 egz.



Fot. Tomasz Pary/Bigstockphoto

XVIII Giełda Polskich Wynalazków. Znieść bariery dla innowacyjności II s. okł.
The 18th edition of the Polish Inventions Exchange. Taking down obstacles to innovation

LAUREACI XVII EDYCJI PLEBISCYTU CZYTELNIKÓW „PRZEGLĄDU TECHNICZNEGO”
Inżynierowie ozłoceni po raz 17. 2
Winners of the „Przegląd Techniczny” reader competition – 17th edition
Engineers gilded for the 17th time

Niemiecka policja w bezpiecznych mundurach 3
German Police in safe uniforms

Wykorzystanie symulacji komputerowej do rekonstrukcji wypadków przy pracy
The use of computer simulation in reconstructing accidents at work
Marcin Milanowicz, Paweł Budziszewski 4

Ocena ryzyka zawodowego w aspekcie stresu cieplnego w pomieszczeniach zamkniętych
Risk assessment in terms of heat stress in enclosed spaces
Anna Bogdan 7

Koło ratunkowe – sprzęt ratowniczy nie zawsze bezpieczny
Life belt – an unsafe symbol of safety
Iwona Michniewicz, Romuald Michniewicz 11

Poważne awarie w transporcie drogowym niebezpiecznych chemikaliów (1) – prognozy skutków
Major accidents in road transport of dangerous materials (1) – predicting consequences
Jerzy S. Michalik, Agnieszka Gajek, Leszek Słomka 15

Zarządzanie bezpieczeństwem i higieną pracy a społeczna odpowiedzialność biznesu w ujęciu norm SA i ISO
Occupational safety and health management and corporate social responsibility in the light of SA and ISO standards
Małgorzata Pęćtło 19

Z doświadczeń eksperta ds. bhp certyfikowanego w CIOP-PIB
Umiejętność udzielania pierwszej pomocy wśród kierowców biorących udział w akcji „Nie bój się ratować życia innym!”
Form the experience of the OSH expert certified by CIOP-PIB
An ability to bring first aid among drivers participating in the event called “Do not be afraid to save others’ lives!”
Andrzej Dziedzic 22

65. posiedzenie Międzyresortowej Komisji ds. Najwyższych Dopuszczalnych Stężeń i Natężeń Czynników Szkodliwych
dla Zdrowia w Środowisku Pracy
65th meeting of the Interdepartmental Commission for Maximum Admissible Concentrations
and Intensities of Agents Harmful to Health in the Working Environment
Jolanta Skowroń 26

Informacyjna kampania społeczna 2011 pt. „Bezpieczne miejsce pracy” 29
Information social campaign 2011 entitled „Safe Work Place”

DONIESIENIA Z ZAGRANICZ 30
REPORTS FROM ABROAD

ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW
ANSWERING OUR READERS’ QUESTIONS
Wiesława Lempska 32

Konkurs poprawy warunków pracy III s. okł.
National Competition for the Improvement of Working Conditions

WARUNKI PRENUMERATY

RUCH S.A.: wpłaty na okresy kwartalne do 5. każdego miesiąca poprzedzającego rozpoczęcie prenumeraty przyjmują jednostki kolportażowe RUCH S.A. właściwe dla miejsca zamieszkania lub siedziby prenumeratora. Informacji o warunkach prenumeraty ze zleceniem dostawy za granicę udziela RUCH S.A. Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy, 01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 31/33, tel. 22 532-87-31, 22 532-88-16, 22 532-88-19, 22 532-88-20, infolinia 0-800-1200-29.

Urzędy pocztowe: wpłaty na okresy kwartalne, półroczne i roczne przyjmują: do 30 listopada na prenumeratę od 1 stycznia następnego roku, do końca lutego – prenumerata od 1 kwietnia br., do 31 maja – prenumerata od 1 lipca br., do 31 sierpnia – prenumerata od 1 października br. Wpłaty od mieszkańców wsi i małych miast, a od osób niepełnosprawnych także w dużych miastach przyjmują również listonosze. Zamówienia można składać także na adres www.poczta-polska.pl/prenumerata. Wpłaty na prenumeratę są przyjmowane bez pobierania dodatkowych opłat, bez obowiązku wypełniania blankietów.

Prenumeratę można też zamawiać w takich firmach kolportażowych, jak: KOLPORTER S.A.: 05-080 Izabelin-Mościska, ul. Bakaliowa 4, tel. 22 355-05-60 do 66, fax 22 355-05-67,68 oraz GARMOND PRESS S.A.: 01-106 Warszawa, ul. Nakielska 3, tel./fax 22 836-70-08.

Egzemplarze archiwalne można nabywać lub zamawiać w redakcji.